

INFORMATIVA PRIVACY PER CLIENTI - CUSTOMER PRIVACY POLICY

INFORMATIVA PRIVACY PER CLIENTI

ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE n. 2016/679

La società AUREL SPA, con sede in via Foro dei Tigli, 4 - 47015 Modigliana (FC), P.IVA 00236220406, e-mail amm@aurel.it, tel. 0546 941124, in persona del legale rappresentante pro tempore, in qualità di **TITOLARE DEL TRATTAMENTO**, La informa, ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE n. 2016/679 (in seguito "GDPR"), che i dati da Lei forniti saranno trattati con le modalità e per le finalità seguenti.

1. Oggetto del trattamento

Il Titolare, per l'instaurazione e la gestione dei rapporti contrattuali con Lei in corso, tratta:

- i Suoi dati personali di natura comune (es. nome e cognome del referente aziendale, e-mail e telefono aziendali, sede dell'azienda, partita iva/codice fiscale) e dati identificativi del legale rappresentante dell'azienda cliente;
- Dati necessari alla predisposizione dei pagamenti (es. coordinate bancarie).

2. Finalità del trattamento e base giuridica

I Suoi dati personali sono trattati per le seguenti finalità:

- a) concludere i contratti con il Titolare e adempiere i relativi obblighi contrattuali assunti dalle parti; evadere le richieste pervenute comprese quelle relative all'avvio di trattative e l'invio di offerte o preventivi. Base giuridica: esecuzione di un contratto o di misure precontrattuali (art. 6, lett. b) del GDPR);
- b) adempiere gli obblighi fiscali e civilistici previsti dalla legge (es. emissione di fatture), da un regolamento, dalla normativa comunitaria o da un ordine dell'Autorità. Base giuridica: obbligo di legge (art. 6, lett. c) del GDPR);
- c) esercitare i diritti del Titolare (es. diritto di difesa in giudizio). Base giuridica: interesse legittimo del Titolare (art. 6, lett. f) del GDPR).

3. Natura del conferimento dei dati e conseguenze del mancato conferimento

Il conferimento dei dati per le finalità di cui ai punti **2.a)** e **2.b)** è obbligatorio e non necessita di consenso. In assenza non sarà possibile instaurare o proseguire il rapporto contrattuale con Lei in essere.

4. Accesso ai dati

I Suoi dati potranno essere resi accessibili:

- Ai dipendenti e collaboratori del Titolare nella loro qualità di autorizzati del trattamento e/o amministratori di sistema;
- A società terze o altri soggetti (a titolo indicativo: studi professionali, consulenti, software house che forniscono i gestionali, istituti di credito, ecc.) che svolgono attività in outsourcing per conto del Titolare, nella loro qualità di responsabili esterni del trattamento.

5. Comunicazione di dati

Il Titolare potrà comunicare i Suoi dati a Pubblica Amministrazione, Organismi di Vigilanza e/o Autorità Giudiziarie nonché a tutti gli altri soggetti ai quali la comunicazione sia obbligatoria o necessaria per legge. I Suoi dati non saranno diffusi.

6. Trasferimento di dati

La informiamo che generalmente cerchiamo di evitare trasferimenti di dati al di fuori dell'Unione Europea. Resta in ogni caso inteso che il Titolare, ove si rendesse necessario, avrà facoltà di trasferire i dati in paesi extra UE. In tal caso, il Titolare assicura sin d'ora che il trasferimento dei dati extra UE avverrà in conformità alle disposizioni di legge applicabili stipulando, se necessario, accordi che garantiscano un livello di protezione adeguato e/o adottando le clausole contrattuali standard previste dalla Commissione Europea e/o norme vincolanti di impresa.

7. Conservazione dei dati

Tutti i dati personali conferiti saranno trattati nel rispetto dei principi di liceità, correttezza, pertinenza e proporzionalità, solo con le modalità, anche informatiche e telematiche, strettamente necessarie per perseguire le finalità sopra descritte.

I dati personali conferiti per l'instaurazione del rapporto contrattuale di cui al punto **2.a)** e **2.b)** saranno conservati per 10 (dieci) anni dalla data dell'ultima registrazione (conformemente a quanto disposto dall'art. 2220 e 2934 c.c.).

8. Diritti dell'interessato

Ai sensi degli articoli da 15 a 21 del Reg. UE n. 679/2016, all'interessato è conferita la possibilità di esercitare specifici diritti. In particolare, l'interessato ha diritto a:

- a) ottenere la conferma dell'esistenza di trattamenti di dati personali che lo riguardano e, in tal caso, l'accesso a tali dati;
- b) ottenere la rettifica dei dati personali inesatti e l'integrazione dei dati personali incompleti;
- c) ottenere la cancellazione dei dati personali che lo riguardano, nei casi in cui ciò sia consentito dal Regolamento;
- d) ottenere la limitazione del trattamento nelle ipotesi previste dal Regolamento;
- e) ricevere, in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico, dei dati personali forniti al Titolare, nonché la trasmissione degli stessi a un altro titolare del trattamento, e ciò in qualsiasi momento, anche alla

cessazione dei rapporti eventualmente intrattenuti col Titolare;

- f) opporsi in qualsiasi momento al trattamento dei dati personali che lo riguardano;
- g) proporre reclamo a un'autorità di controllo ai sensi dell'art. 77.

9. Modalità di esercizio dei diritti

Potrà in qualsiasi momento esercitare i diritti contattando il Titolare al seguente indirizzo e-mail: amm@aurel.it.

10. Responsabili esterni e incaricati

L'elenco aggiornato dei responsabili esterni e degli incaricati al trattamento è custodito presso la sede legale del Titolare del trattamento.

11. Diritto di proporre reclamo all'autorità garante

Nel caso ritenesse che il trattamento violi i Suoi diritti in qualche modo potrai proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, come previsto dall'art. 77 del GDPR, verificando le modalità sul sito web www.garanteprivacy.it.

CUSTOMER PRIVACY POLICY

pursuant to Article 13 of EU Regulation No. 2016/679

The company AUREL S.p.A., with registered office at Via Foro dei Tigli, 4 – 47015 Modigliana (FC), VAT No. 00236220406, e-mail: amm@aurel.it, tel. +39 0546 941124, represented by its legal representative *pro tempore*, in its capacity as **DATA CONTROLLER**, hereby informs you, pursuant to Article 13 of EU Regulation No. 2016/679 (hereinafter “**GDPR**”), that the data you provide will be processed in the manner and for the purposes set out below.

1. Subject of the processing

The Data Controller, for the establishment and management of ongoing contractual relationships with you, processes:

- your personal data of a common nature (e.g. first and last name of the company contact person, business e-mail address and telephone number, company headquarters, VAT number/tax code) and identification data of the legal representative of the customer company;
- data necessary for the preparation of payments (e.g. bank details)

2. Purposes of the processing and legal basis

Your personal data are processed for the following purposes:

- a) to enter into contracts with the Data Controller and to fulfil the related contractual obligations undertaken by the parties; to handle incoming requests, including those relating to the initiation of negotiations and the sending of offers or quotations.
Legal basis: performance of a contract or pre-contractual measures (Article 6(1)(b) GDPR);
- b) to comply with tax and civil law obligations provided for by law (e.g. issuance of invoices), regulations, EU legislation or orders of public authorities.
Legal basis: legal obligation (Article 6(1)(c) GDPR);
- c) to exercise the rights of the Data Controller (e.g. the right of defence in legal proceedings).
Legal basis: legitimate interest of the Data Controller (Article 6(1)(f) GDPR).

3. Nature of the provision of data and consequences of failure to provide data

The provision of data for the purposes referred to in points **2.a)** and **2.b)** is mandatory and does not require consent. Failure to provide such data will make it impossible to establish or continue the ongoing contractual relationship with you.

4. Access to data

Your data may be made accessible to:

- employees and collaborators of the Data Controller, in their capacity as persons authorised to process data and/or system administrators;
- third-party companies or other subjects (by way of example: professional firms, consultants, software houses providing management systems, credit institutions, etc.) that carry out outsourced activities on behalf of the Data Controller, in their capacity as external data processors.

5. Disclosure of data

The Data Controller may disclose your data to Public Administrations, Supervisory Bodies and/or Judicial Authorities, as well as to all other subjects to whom disclosure is mandatory or necessary by law. Your data will not be disclosed to the public.

6. Data transfers

We inform you that we generally seek to avoid transferring data outside the European Union. However, where necessary, the Data Controller may transfer data to non-EU countries. In such cases, the Data Controller ensures that such transfers will take place in compliance with applicable legislation, by entering into agreements that ensure an adequate level of protection and/or by adopting the standard contractual clauses approved by the European Commission and/or binding corporate rules.

7. Data retention

All personal data provided will be processed in compliance with the principles of lawfulness, fairness, relevance and proportionality, using methods, including electronic and telematic means, strictly necessary to achieve the purposes described above.

Personal data provided for the establishment of the contractual relationship referred to in points **2.a)** and **2.b)** will be retained for 10 (ten) years from the date of the last entry (in accordance with Articles 2220 and 2934 of the Italian Civil Code).

8. Data subject's rights

Pursuant to Articles 15 to 21 of EU Regulation No. 679/2016, the Data Subject is granted the right to exercise specific rights. In particular, the Data Subject has the right to:

- a) obtain confirmation as to whether or not personal data concerning him or her are being processed and, where that is the case, access to such data;
- b) obtain the rectification of inaccurate personal data and the completion of incomplete personal data;

- c) obtain the erasure of personal data concerning him or her, where permitted by the Regulation;
- d) obtain restriction of processing in the cases provided for by the Regulation;
- e) receive, in a structured, commonly used and machine-readable format, the personal data provided to the Data Controller and to have such data transmitted to another data controller;
- f) object at any time to the processing of personal data concerning him or her
- g) lodge a complaint with a supervisory authority pursuant to Article 77 GDPR.

9. Exercise of rights

You may exercise your rights at any time by contacting the Data Controller at the following e-mail address: amm@aurel.it.

10. External data processors and authorised persons

The updated list of external data processors and authorised persons is kept at the registered office of the Data Controller.

11. Right to lodge a complaint with the supervisory authority

If you believe that the processing of your personal data infringes your rights in any way, you may lodge a complaint with the Italian Data Protection Authority (Garante per la protezione dei dati personali), as provided for by Article 77 GDPR, by checking the procedures on the website www.garanteprivacy.it.